

Les Acacias et Jeonwonsa Film Co. présentent



SILVER SHELL FOR BEST DIRECTOR  
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN  
2016

# YOURSELF AND YOURS

MINJUNG ET SES DOUBLES



un film de **HONG SANGSOO**

Corée du Sud - 2016 - 1h26 - Couleur

**SORTIE LE 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2017**

## DISTRIBUTION

**Les Acacias**

63, rue de Ponthieu

75008 Paris

Tél. : 01 56 69 29 30

acaciasfilms@wanadoo.fr

## PRESSE

**Laurette Monconduit - Jean-Marc Feytout**

17-19 rue de la Plaine 75020 Paris

Tel. : 01 43 48 01 89

lmonconduit@free.fr

jeanmarc.feytout@club-internet.fr

Dossier de presse et photos téléchargeables sur [www.acaciasfilms.com](http://www.acaciasfilms.com)

# SYNOPSIS

Le peintre Youngsoo apprend que sa petite amie Minjung a bu un verre avec un homme et s'est battue avec lui. Le couple se dispute et Minjung s'en va, déclarant qu'il est préférable qu'ils ne se voient plus pendant un certain temps. Le lendemain, Youngsoo part à sa recherche, en vain. Pendant ce temps, Minjung (ou des femmes qui lui ressemblent) rencontre d'autres hommes...



## À PROPOS DE « YOURSELF AND YOURS »

A la vision de *Yourself and yours* de Hong Sangsoo, se posent de nombreuses questions auxquelles nous ne devons pas attendre de réponse. Est-ce que cette femme, Minjung, est ou n'est pas Minjung ? Est-elle sa jumelle ou pas ? Ment-elle ou dit-elle la vérité ? Ne demandons pas au film de réponses définitives à ces questions. *Yourself and yours* ne peut pas répondre à de telles interrogations, et le seul fait qu'il ne puisse pas est l'aspect le plus enthousiasmant du film. En d'autres mots, *Yourself and yours* remet en question la primauté du domaine de la raison qui produit des certitudes et des règles. Il orne le domaine du savoir de confusion et d'incertitude, et après l'avoir qualitativement transformé en domaine de non-savoir, il se clôt sur quelque chose de l'ordre du miracle.

Le film emprunte divers chemins qui conduisent le spectateur dans une expérience de non-savoir. La voix off qui est très fréquente dans les films de Hong Sangsoo est absente cette fois. Les voix intérieures des personnages, en particulier celle du personnage principal féminin qui forme le noyau impénétrable du film, sont complètement enfouies. Les conversations des personnages s'engagent avec une fluidité acrobatique, partant d'un point A pour sinuer de façon imprévisible jusqu'au point Z. L'ampleur avec laquelle cette structure complexe basée sur la temporalité et le fantasme contribue à l'œuvre requerrait une longue explication. Pour le moment, je voudrais juste dire que dans la seconde moitié du film la temporalité et le fantasme s'amplifient.

*Yourself and yours* illustre le concept de voisinage et de communauté. De nombreux films de Hong Sangsoo à ce jour, ont décrit des destinations étrangères et des voyageurs. Mais dans ce film, ce sont des voisins vivant ensemble dans une seule communauté qui sont montrés. Ce dispositif est cependant paradoxal. Dans ce petit périmètre réduit où tout le monde croit connaître cette femme, elle ne cesse de devenir plus énigmatique.

L'affaiblissement du savoir, et le renforcement du non-savoir, donnent forme à quelque chose de l'ordre du miracle. Ce miracle est en rapport avec la renaissance de l'amour. Après que Youngsoo s'est disputé et séparé de sa petite amie Minjung, il la recherche désespérément et la rencontre une nouvelle fois. Alors elle répète qu'elle n'est pas Minjung. Mais ce n'est pas un problème. Parce que cet amour, qui existe peut être ou qui n'existe peut-être pas entre Youngsoo et Minjung, est donné à vivre une deuxième fois comme le vrai amour que Youngsoo a tant désiré. Au moment où Youngsoo abandonne les exigences de savoir qui sont habituellement demandées au nom de l'amour, l'amour vrai prend vie. Youngsoo ne sait pas si la femme avec laquelle il est à nouveau réuni est Minjung ou une autre. Mais il y a une chose qu'il peut ressentir avec certitude : il aime la femme qui lui fait face. Au moment où la possessivité et les convictions et définitions associées au savoir s'effacent et tombent dans le domaine de l'incertitude, le potentiel de l'amour est ravivé. La femme qu'il a tellement désirée est réapparue, mais comme une autre femme. Rien n'a changé mais tout a changé; l'amour pour elle qui était mort s'est complètement transformé en un nouveau. A la toute fin, Youngsoo dit à son «autre», qui est peut-être ou n'est peut-être pas Minjung : «*Merci d'être toi*» («*Thank you, for being you.*»).

*Jeong Hanseok- Critique de cinéma*

# ENTRETIEN AVEC HONG SANGSOO

Souvent décrit comme le *Éric Rohmer* coréen, Hong Sangsoo a présenté son nouveau film en compétition au Festival de San Sebastian. *Yourself and yours* est une nouvelle exploration ludique de l'insécurité et de l'obsession romantique, utilisant des éléments comme l'identité confuse et la romance dysfonctionnelle pour montrer combien il est parfois difficile pour un homme et une femme de se comprendre.

**Dans votre film, la même actrice joue différentes facettes du même personnage. Est-ce une façon de montrer la vision étroite que les hommes ont souvent des femmes?**

La critique a tendance à trop vouloir expliquer mes films. Pensez que, depuis mon quatrième film – et ce dernier est le dix-huitième -, je n'écris pas de scénario. Tout ce que je sais du film est écrit dans quelques feuillets en vrac, parfois sur une serviette en papier. Mon tempérament m'empêche de tourner plus de deux ou trois plans par scène. Je fais au plus simple.

**Pourquoi dans tous vos films il y a un personnage de cinéaste? Est-ce votre alter ego? Et pourquoi vos personnages boivent-ils autant?**

Mes quelques amis travaillent tous dans le cinéma, et je n'en connais quasiment aucun qui ne s'enivre pas régulièrement. Moi-même, il n'y a rien que j'aime autant que boire. Je parle de ce que je connais, voilà. Je ne pourrai pas me réveiller en ayant l'idée de raconter l'histoire, par exemple, d'un pilote de course végétalien passionné par la pêche. Je n'en connais pas et je ne saurais pas le caractériser.

**Dans votre film, il y a un peu de réalisme fantastique. Diriez-vous que c'est nouveau?**

Oui c'est vrai, mais ce n'est pas intentionnel. Presque rien dans mon film ne l'est, car je tiens à le laisser évoluer selon les aléas du tournage. Et je ne compare pas mes films. Chacun de mes films est le reflet de qui je suis au moment où je le fais. En cela, je suis un réalisateur profondément honnête.

**En fin de compte, tous vos films traitent de l'amour. Quelle place le sentiment amoureux tient-il dans votre vie?**

L'amour est tout ce qui compte dans cette vie en dehors de l'alcool. Si vous trouvez la personne que vous pouvez aimer et avec qui vous pouvez partager votre vie, peu importe que le reste soit un désastre.

*Entretien paru dans le journal El Periodico le 23 septembre 2016 à l'occasion du Festival de San Sebastian.*

# HONG SANGSOO



Né à Séoul en 1961, Hong Sangsoo étudie le cinéma à l'Université de Chung-Ang. Il étudie également la réalisation à Chicago et à Paris. A son retour en Corée, il travaille pour la télévision de Séoul (SBS). En 1996, il réalise son premier long-métrage *Le jour où le cochon est tombé dans le puits*. A partir de 2000, il accède très vite à une reconnaissance internationale : *La femme est l'avenir de l'homme* (2004), *Conte de cinéma* (2005) ou *In another Country* (2012) sont sélectionnés au Festival de Cannes et *Un jour avec, un jour sans* a remporté le Léopard d'Or au Festival de Locarno en 2015.

- 2015** UN JOUR AVEC, UN JOUR SANS
- 2014** HILL OF FREEDOM
- 2014** SUNHI
- 2013** HAEWON ET LES HOMMES
- 2012** IN ANOTHER COUNTRY
- 2011** MATINS CALMES À SÉOUL (THE DAY HE ARRIVES)
- 2010** OKI'S MOVIE
- 2010** HA HA HA
- 2009** LES FEMMES DE MES AMIS
- 2008** NIGHT AND DAY
- 2006** WOMAN ON THE BEACH
- 2005** CONTE DE CINÉMA
- 2004** LA FEMME EST L'AVENIR DE L'HOMME
- 2002** TURNING GATE
- 2000** LA VIERGE MISE À NU PAR SES PRÉTENDANTS
- 1998** LE POUVOIR DE LA PROVINCE KANGWON
- 1996** LE JOUR OÙ LE COCHON EST TOMBÉ DANS LE PUIITS

## FICHE ARTISTIQUE

Kim Youngsoo	<b>Kim Joohyuck</b>
So Minjung	<b>Lee Youyoung</b>
Park Jaeyoung	<b>Kwon Haehyo</b>
Lee Sangwon	<b>Yu Jungsang</b>
Kim Joonghaeng	<b>kim Euisung</b>

## FICHE TECHNIQUE

Réalisation et scénario	<b>Hong Sangsoo</b>
Producteur	<b>Kang Taeu</b>
Directeur de la photographie	<b>Park Hongyeol</b>
Montage	<b>Hahm Sungwon</b>
Musique	<b>Dalpalan</b>
Son	<b>Kim Mir</b>
Ventes internationales	<b>Finecut</b>
Production	<b>Jeonwonsa Film Co.</b>

**DCP - 1.85 - 5.1 - 86 min - Couleur**